**Avenant noXX à la Convention de Cotutelle de thèse de M./Mme (prénom et nom du doctorant)**

**Additional agreement noxx to joint thesis supervision agreement**

**of the doctoral student Mr./Mrs (**doctorant’s first & last name**)**

|  |  |
| --- | --- |
| En application des textes suivants :* Le code de l’éducation et le code de la recherche français
* L’arrêté française du 25 mai 2016 fixant le cadre national de la formation et les modalités conduisant à la délivrance du diplôme national de doctorant,
* indiquer le texte régissant les études doctorales, pour le pays de l’université partenaire

**Il est convenu entre les Parties suivantes :** **L’Université Savoie Mont Blanc,** établissement public à caractère scientifique, culturel et professionnel (EPSCP), dont le siège social se situe au 27, rue Marcoz - BP 1104 - 73011 Chambéry cedex, N°SIRET 197 308 588 00015Code APE 8542 ZTVA INTRA COM FR 571 973 08588représentée par son président, Monsieur Philippe BRIAND, dûment habilité par délibération du conseil d’administration en date du 07 janvier 2025,ci-après désignée « USMB »**et** La nom de l’université partenaireSise adressereprésentée par son/sa fonction du représentant légal, nom/prénom ci-après désignée « acronyme de l’établissement partenaire »**Article 1** L’article 1.1 de la convention de cotutelle est modifié comme suit :« Les droits d’inscription seront payés dans l’un ou l’autre pays :Année universitaire 20xx/20xx (année 4) : droits payés à l’université concernéeAnnée universitaire 20xx/20xx (année 5) : droits payés à l’université concernée »**Article 2** L’article 2.1 de la convention de cotutelle est modifié de la façon suivante :La durée des périodes d’études du doctorant dans chacun des établissements est prévue comme suit :Période XXX : à l’université concernée du date au datePériode XXX : à l’université concernée du date au dateSachant que la période passée dans l’un ou l’autre des deux pays ne doit pas être inférieure à 30% de la durée totale des travaux de thèse.**Autres articles** Les autres articles de la convention demeurent inchangés. : à voir selon la situation du doctorant | This agreement has been compiled in accordance with the following regulations:* The French Education Code and The French Research Code
* France Order (arrêté) of 25th May 2016 setting the nationwide framework of doctoral studies and the modalities leading to the degree of Doctor,
* Order, for the country of the partner university

**l’Université Savoie Mont Blanc**Etablissement Public à caractère Scientifique, Culturel et Professionnel (EPSCP), whose registered office is located at 27, rue Marcoz - BP 1104 - 73011 Chambéry cedex, N°SIRET 197 308 588 00015Code APE 8542 ZReprésentée par son Président, BRIAND, authorized by a resolution of the Board of Directors dated January 07, 2025,Hereafter referred to as « USMB »**and**partner Universitysituated addressRepresented by its legal representative fonction, first and last nameshereafter designated « abbreviation »**Article 1** Article 1.1 of the cotutelle agreement is amended as follows:"Registration fees will be paid in either country:Academic year 20xx/20xx (year 4): fees paid to the university concernedAcademic year 20xx/20xx (year 5): fees paid to the university concerned.**Article 2** Article 2.1 of the cotutelle agreement is amended as follows:The duration of the doctoral student's periods of study at each of the institutions is as follows:Period XXX: at the university concerned from date to datePeriod XXX: at the university concerned from date to dateThe period spent in either country must not be less than 30% of the total duration of the thesis.**Other articles** The other articles of the agreement remain unchanged. To be determined according to the doctoral student's situation |

*Fait en* *4 [2 pour chaque université] exemplaires originaux,*

Le/La doctorant(e)/The pHD student, prénom+nom

|  |  |
| --- | --- |
| Date : | Signature : |

|  |  |
| --- | --- |
| **Université Savoie Mont Blanc**Le directeur de thèseprénom+nomDate:Signature: | **partner University**The Thesis supervisorfirst & last nameDate:Signature: |
| Le directeur du laboratoire nom du laboPrénom, nomDate :Signature :Le directeur de l’Ecole doctorale (nom de l’ED) Prénom, nomDate :Signature : | The Director of the Laboratory lab’s nameFirst & last nameDate:Signature:Doctoral School’s legal representative First & last nameDate:Signature :  |
| Le Président de l’Université Savoie Mont BlancPhilippe BRIANDDate :Signature :  | Legal representative’s fonction First & last nameDate:Signature: |